

Eduardo Vicente de Vera

*Chardín
d'ausenzias*



Eduardo Vicente de Vera

***Chardín
d'ausenzias***



*À LA MÍA MAY
Y À IGUÁZEL, A MÍA FILLA*

Feito con l'aduya d'a
«Chunta Coordinadora d'Autibidáz
y Establimientos Culturáls»,
d'o Menisterio de Cultura.

Edita: Publicazións d'o Consello d'a Fabla Aragonesa.
N.º Rechistro Empresas Editoriáls: 2.381/81.
Alpartáu 147, Uesca.

Imprentáu en: Imprenta La Encarnación,
Avda. Martínez de Velasco, 43 - Uesca.

Depósito Legal Hu. 41-1981
I. S. B. N. 84-300-4365-9
1.ª edición: 2.000 exemplárs. Uesca, 1981

*Os dioses li eban dáu l'espalda à iste país;
cuan se clamaba à un dios y li se demandaba
un oraclo, l'oraclo no i-beniba...*

Piedra comemoratiba de Tebas-Karnak

CHARDÍN D'AUSENZIAS

I

LANZAS d'olbido
cletan o biello chardín;
casal de bida à muerte
d'o mío pueblo.
Emos dáu a boz,
o suenio, danzes antiguos,
as biellas leis
à l'olbido;
diemos chirmáns
que mos prezedioron
à la xerata y o destierro,
lugárs à l'augua albersa,
os pansíus labios de Sorgenom
à la piedra...
y talmén no mos quede
ni o ricuerdo.

Mas ricordemos ta cutio
que semos zaguera,
chiqueta branca,

d'un dolento tronco
naxiu de l'amor n'a rebesada,
que beniemos d'un conziesto
de sangres enemigas,
y que sólo poseyemos
a pureza d'a razón:
ixo mos abaste.

Y que ye o mesmo chilo
d'os construtórs de dólmens,
d'os ferrérs d'a piedra,
d'a capeza que rodé
en nombre d'o Chustizia,
qui se fa esberreco y ploro
y zabuca con orgüello
de marmor
l'abastidá de camíns
de Nogará: a mía trista,
proba, chicorróna patria.

Con parabras cuasi olvidadas,
chilo á lo sol —güello d'o zielo—
qué tiñeblas más craras
qu'as nuestras,
qué craridá más fosca
qu'a nuestra,
dó se tresbatié
o camín d'a bida.

Con una cantara d'aspeanza
n'as ancas de l'alma,
ruxiar, ruxiar d'amor
y polidas parabras
a tierra d'iste tristo chardín;
fer d'o triballo y a berdá
a más guallarda flor,
pus sóz n'un chardín
d'ausenzias
do tasamén i-queda
sólo qu'o más imperzeutible
nombre de l'aire
entre as suyas piedras.

II

¿QUÉ estatua,
de qué dios antiguo
y benino, en queda?
Dezi-ne.
¿Qué falordias, qué flor,
qué dulzosas mosicas
n'as nueys
d'o chardín?
Yo sólo beigo
un cambo de zenisas,
bayo y enrona
d'un dios endino
que mos afoga
n'a fridor d'a No-Cosa.

Endurando
n'o polbo,
negando-se tó
à lo mío pueblo,
bibo n'un contino
chardín d'ausenzias;
n'un chardín d'ausenzias.

III

CON os pasos dende lo ponién,
nabesadas zinglas y planuras
de grans silenzios,
à lo largo de milenta de lunas,
à la fin,
plegamos ta ista tierra.
Feito lo primer fuego
güellamos por primer begada
o zielo nueiturno de Nogará
y sobre peñas,
à la calor d'a proba cabaña,
zarramos os güellos
plenos d'enfuelgo.
Plegáu lo maitín
prenzipiamos o templo
baxo la picarra.

Os dioses d'ista tierra
parexeban dá-nos a biemplegada.

IV

ESTÁ-TE aprebeniu, Nogará,
 pus amán bi-ye lo diya
 n'o que sentirás
 un gran tremito
 de silenzio
 y tóz aquérs lugárs
 cayerán por añadas
 n'a muerte.
 Yo te'n abiso,
 Beyerás crexer debán de tú
 a fambre,
 os chemecos,
 l'ausenzia,
 y as tuyas casas
 serán selladas por a sete;
 os tuyos fillos fuyirán de tú
 como fuye la bida
 d'a muerte.
 Para cuenta, Nogará,
 o tuyo diya ye amán.

Asinas fablé l'oraclo.

V

*A tronada imbiada por Enlil con carraña, a tronada
 que destruyé a tierra, zabuqué à Ur mesmo qu'una
 mortalla, com'una mortalla l'emboliqué... ¡Oh, pay
 Nanna, ista ziuá cayé feita enronas.*

D'una elexia d'Ur

CON esclarexidas parabras de carraña
 n'os güellos, asperamos a plegada
 d'o bestiar negro, o fosco exerzito
 de boiras que caiga sobre nusatros.
 Dend'altos camins, un buen mairal
 mos trayerá os rancuellos gromosos
 d'o zielo, o chemeco d'as trompetas
 tristas, tobas y acuosas de l'agüerro.

Tresbatida n'a morfuga, l'amazona
 suenia con nuebos ríos de luz;
 n'o peito leba lo cortezón
 de l'arco-sanchuán: l'imbiadiáu arco
 ta ista tierra.

Entremistante, sólo que robináus
 artularios ta l'augua brillan
 por as nuestras mans.

VI

MUTAS xeratas alumbran
o crudo ibierno de Nogarà.
Recloxiando foscas limosnas
de libertà, à conziesto d'o fuego,
emos danzáu brabamén
à lo son de biellos salmos,
polidas parabras d'o mío pueblo;
piéz y mans, à la fin, artularios
libres, sierbos tan sólo
que d'a suya alma.
Esmortezíus os calibos,
en conoxíu rito de tristura,
de nuebo ta la luz, o mío pueblo
y yo, trosamos serenamén
l'azeto pan d'a resinazón.

VII

ISTAS casas ubren os suyos labios
enta lo diya
como fa de milenios
ocurrié n'o primer campamento
d'os nuestros pays.
Un diya par d'atro.
¡Oh, Nogarà,
talmén o nuestro pueblo
se tresbatié de tierra!

VIII

PERO nunca s'olvidará
à lo tuyo fillo, Ecabe.
Dimpués d'o gñeitre y d'o can
reculliremos os suyos repuis.
Dengún ricordará
à Éctor pichando-se de medrana
n'as puertas de Troya.
Y dime-ne: ¿Qué mayor gloria
ta un guerrero qu'esconoxer
à suya cobardía?

Con iste ricuerdo,
en Nogarà asperamos
o zagüero ibierno.

IX

À muerta boz
ez deixáu qu'en Nogarà
s'auespasen
malas sandalias d'ombre.
Como à un chirmán más
lis n'ubriemos as puertas
y lis metiéz o millor plato
d'a nuestra mesa,
o puesto d'onor d'a buestra casa.
Reziprocamen,
estemos correspondíus
con dulzosas parabras
y autos d'olbido.
Ye asinas como à biba boz
mos han debantáu
un fosal.

X

QUE naide ricuerde lo suyo nombre.
Sólo l'olbido.

A suya boca mesmo que sangre
u que gayola,

ya se zarré por siempre.

Si por a luz sapemos d'os güellos,
por a suya muerte
sepamos d'a bida.

XI

CHIRMÁNS, ye l'ora de dizir:
«Sobr'as enronas que mos debantoron
feremos de nuebo a patria;
o cambo ya bi-ye femáu
ta la florada. Sigamos nusatros
os primers en prenzipiar l'obra.»
Mesos asinas,
un á un reculliremos
o más aprobeitable d'as enronas
y beyendo-nos a tanta amor
entr'as mans,
serán muitos más
con mans en l'archila
d'a reconstruición de Nogará.

XII

COMO si d'un trueno
 se tratase,
 un largo cuerno
 emburza la tierra
 enlairando
 por l'aire
 a notizia.
 En cada casa, cada catella,
 arredol de cada boz
 y cada esdebenidor,
 astí mesmo, n'o río,
 rezebimos a notizia
 en gran danze:
 Por os tremedáls de Nogará
 dondia un zierzo blando.

XIII

AS oliberas catoron
 a fuyida d'os tuyos fillos, Nogará,
 à bonico d'as tuyas brancas cayé
 un espeso zeite
 qu'embalsamé por siempre
 o tuyo dolenco cuerpo de silencio.

XIV

PARIXE que uey bi-n'ha de paz
sobr'istas piedras.
Cualcosa d'asperanza.
Un quemisió
que canta enta l'esdebenidor.

Oh, sí,
n'os tuyos campos se chila
lo tuyo nombre, Nogarà.

XV

ESBALZADAS torres,
silenzios achuntando-sen,
alzan l'atisbe
d'a tuya medrana.

Caminés as oras
esbafando l'impláz texiu
qu'abraca à lo sol y à l'ombre
en l'asperanza.

Crosidadas sillerias,
bronzes antiguos,
beire opaco
enta l'esdebenidor
sopináu azetamén: Tú

XVI

COSA de dolor ni de chemecos,
anque no bi-plegue l'alba.
Uey que dengún te fa compaña
bi-serás más dina, más farruca,
más pincha que nunca.

Yes o dios d'a sete
y asinas han de ricordá-te.

XVII

À plena luz d'o diya,
à caballo d'a bida,

debán d'as cletas sin parabras,
debán d'a boz que mos esclafa,

baxo lo zielo d'istas oras,
baxo l'aire d'as alodas,

cara encara ta l'asperanza,
cara ta lo dispartar à l'alba.

Con a güellada mesa en Nogarà,
con as alas d'o biello pardal,

contra la muerte y por a paz,
contra los cambos emplíus de sal,

d'esdebenidor a parabra enfuelgada,
de carne y güeso a florada,

dend'istos güellos qu'espíritan,
dend'iste presén qu'à cosa imbita,

en l'olorar à pan calièn,
en l'arena, bardo, polbo u simén,

entr'o transcurrir d'as semanas,
entr'o no pasar d'ista medrana,

enta libres camíns de luz,
enta un nuebo cafarnaúm,

dica que s'en achunten os polos,
dica que mos quedemos solos.

Ta fer d'a sudor sementera,
ta tirar as piedras d'a glera,

por dizir que semos bel diya,
por deixar en paz à l'alma mía,

segundes rezentan as istorias,
segundes replican todas as boiras.

Sin d'amor y con carraña,
sin chisla de piedá estrania,

so pena de bibir como si cosa,
so periglo de luenga fambrosa,

sobre l'este y ueste, norte y sur,
sobr'a pesada carga d'a tuya cruz

y
dezaga,
y dezaga,

mos asperan as mans
d'os tuyos diyas.

XVIII

A mesacha alza
con gran amor de may
una chiqueta cantara
feita por as mans
d'os suyos antepasás.
Tóz os diyas baxa,
reculle l'augua d'a fuén
que bendezirá la mesa
y dimpués la deixa
n'un fosco y umilde
cantón d'a casa
chunto á lo ricuerdo
d'os suyos muertos.
Era sape
que n'ixe probe bolumen
d'archila
crexen as asperanzas
d'ista tierra.

XIX

*Tú metiés o Nilo n'o zielo ta que baxase enta érs...
cómo d'eszeléns son os tuyos esmos, Señor de l'eter-
nidd.*

Imno de Ekhnaton

N'UN largo corredor de sete
mos toqué bibir, compañera,
n'una proba nabata emplita de polbo.
Astí chazerán chunto á los güesos
ixos mils de besos trosás
con catellas albandonadas.
Ye bazibo que disfrazemos
as dunas d'augua.
Eslixamos bibir a tierra
berdadera de Nogará
y espuntemos o simposible
sacrificio d'o desierto.
No demos más de sete
á los nuestros labios,
pus bien conoxemos a redota.

XX

*Afuera chaze debán d'as puertas d'a zitudá, un alto
pueyo sintransitable.*

Iliada, canta II

ENCHERBEDÍUS güellamos a gran carpa
que zaboya con orgüello
a luxuriosa soledá de Sorgenom.
Os biellos sazerdotes d'o sol
bi-plegan n'a biella barca
entonando canticos de sete,
resplandeziéns fumos de muerte.
Milentas d'insinias de sal
ondeyarán à la fabor d'o zierzo
mientras que caye brebaxe azeto
d'os cabellos d'o dios.
Dende lo más lexano ponién
l'eterno ziclópe alufra con mielsa,
dolenco por a tardada,
l'amputazió eterna
d'as planuras de Sorgenom.

XXI

GUELLA lo cambo, lo sol que baxa
por zinglas ubiertas de luz,
ista semilla que difizilmén
florexerá.
Tó t'en dize que no t'alpartes
de l'asperanza. Dengún sape
cuan biendrá l'augua: talmén
maitín.

XXII

TE deixas beyer de tardi en tardi,
 de bislay, como si teneses medrana
 à un tiempo que no'n creyes de tú.
 À ormino, sin parar cuenta,
 te deixas cayer com'un cantal
 puro y esauto entre beire y beire,
 entre beso y beso,
 entr'os cantóns d'un cariño,
 cuasi siempre n'una mazada de biello.
 Ye dizir: entr'o más sinzero y cutiano,
 entr'o más senzillo y berdadero.

XXIII

ATURÁ-BOS en Sorgenom.
 Entre tanta de muerte à lo sol
 sentiréz medrosos a boz
 de Goya demandando color
 de Gargallo refusingo à Mirón
 de Grazián en plan criticón
 de Molinos renegando de l'Inquisición
 de Cajal coneutando niérbols
 de Costa rematando un sermón
 de Serbeto dizindo que no
 de Lanuza con a capeza de Manifestazión
 d'Alifonso luitando por Dios
 d'o Conde d'Aranda fablando à Diderot
 de Ramiro predicando atra dim-dom
 d'os sinfinitos ya sin de boz...
 d'a boz ista n'a que bos fablo yo.

XXIV

OS biellos
cabellos
d'a luna
s'aduermen
en l'augua.

Con güellos
de suenio,
a luna
de Sorgenom
mos busca
glarimas.

XXV

CON furor de guerrero
a bolisma malmete os camíns.
Emos trancáu à la fin
a puerta d'a casa.
Agora mos toca rechirar
o puesto por do entra la fridor
con cutiellos d'aire.
S'esmorteze lo bendito fuego,
sentimos o chilo fierizo
y solenco d'as selbas
y trosamos a mesa
espulláus d'asperanza
mientras o biello lolo
da fe d'o chelo con as mans
y rezentá d'a bida
con antiguas, polidas parabras:
as propias d'a suya tierra.

XXVI

IGUÁZEL texe
cada agüerro
uns peducos
ta lo tuyo ibierno.

A bida li dizié
que será zereño
baxo la niéu.

Fa un zerclo
y atro zerclo,
de cara y de trabiés
piensa n'os tuyos piéz
d'ombre choben.

Mas era no'n sape
qu'antis que cante
l'esperber d'o frío
tu te'n abrás negáu
y buscáu la mar.

XXVII

SI demandas un mallo
y no lo te dan,
si sisan o tuyo esfuerzo
de poqué de pan,
si xalapan o badallo
d'a libertá
y creban o rallo
d'o despertar;
si como a un perricallo
te meten bozo:
Busca un mayo
de buen maitinar
y amostra lo sayo
d'a dinidá.

XXVIII

A canta mos leba
 à un tobo matadero de boiras.
 Emos dismeso lo fuego, as luzeras,
 o gran astral contra lo camín,
 a millor oración ta lo dios esconoxíu;
 n'a fragua d'o desierto costruyimos
 yelmos de polbo, entalláus de piedra
 ta las boladas. Dizen que semos
 à metá d'a chornada, que à bonico
 sabremos ta do mos enfila iste camín,
 pus creyemos que bel dios esiste
 y que en bel puesto mos aspera
 un resplandezién fumo de manantías.
 Espuntamos a marcha dende lo planto,
 en gran catafila enta l'esdebenidor
 deseyáu dizindonos-ne: «No abrá prinzipe
 ni grans palazios de mármor
 en l'asperada casa; unas altas espigas
 formarán l'abenida d'a goyosa tierra.»
 Dende allora, rechiramos
 una zereña y chusta boz que paxente
 y guiye à lo pueblo de Nogarà.

XXIX

TANADA por a sangre y l'imbidia,
 n'o chuego d'a muerte por siempre
 tendido y rueda, olocausto y trapuño,
 l'ixuta piel de toro
 afoga lo suyo planto en cantaras de sete,
 olbida ofrendas à idolos de guerra
 y suenia con añadas d'amor n'a bonanza.
 Pretor y mártir, correyache y cruz,
 fieriza piel de toro,
 suenias con que dengún te nombre
 y lo barco d'a paz te plegue.

XXX

DE pie, benziú à la sangonera
 d'o tiempo, trapezio y equilibrio
 de nusatros, cuello yes d'o toro
 bengador, trozé de borfollo
 meso ent'o sol. Piel con piel,
 carraña y amor entrenugadas,
 feitos un, rechiramos o chemeco tuyo
 con parabras de lomo, olvidamos
 o dinificante amento d'a tuya gargamela.
 Olvidando a lentisma abastanza
 d'o tuyo atlas,
 te rechiras ya en piel de camello,
 dentras tuareg por o güello d'o sol
 enta bel oasis d'agulladas de muerte.

XXXI

CON trazas d'antiguo, noble
 rito funerario, mos embolica
 un cutiano fumo d'ababols.
 Dende alturas de zinglas
 a simièn d'o dios
 se fa estensa ira
 y cobra bidas à lo pan,
 martirio de Sorgenom.
 Acalorada, a sangre d'o dios
 feita flor, clama con a tambor
 d'a tardi à lo requiem
 por o tuyo nombre y o mío.

XXXII

ENTUTADA con a dolor à solas,
mansamén aguaitas rico crompero
que tase à peso la tuya buxada.
Con renegante obedenzia,
bestiar melampo, beyes cómo esforican
con o suyo morro a mercanzia:
rasa dolor d'a tuya sangre.
Sin de casta ni orgüello,
con güellos de zapo repentiú,
esclafas os moscallóns que mombolonean
arredol d'o gran señor
y escarras o polbo d'os suyos borzeguíns
angruziando con isto
una morisqueta d'igualdá.
Siguiendo como can
os zeños de l'amo,
dizindo que sí à todas as baxezas,
t'aconortas con a mosta de fiemo
qu'èrs, mandarras d'o diaple,
t'en fican n'a boca.

XXXIII

*Tu yes Amón, o señor d'o Silenzio, qu'acude à la boz
d'os probes.*

Piedra comemoratiba d'a Bal d'os Reis.

CAYIUS n'a sete eterna,
en bautizo y comunión con o polbo,
os probes demandan micazas de can
en trangos d'oro
d'o biello templo de Sorgenom.
Puerkas mans, orgüello de fambrosos,
debutan mercáus de perdón
chunto à las buestras capezas
santificadas por santos paxáros.
¿Quí son istos?, preguntáz,
¿talmén o nuestro dios no ye goyoso
de nusatros? ¡No ye posible
tan gran preba!
Olbidáus de tó por penitenzias
de domingo,
baxo los políus retablos de piedá,
bos emplíz as pochás d'olibano,
cantáz salmos à Dios entre banderas
negras.

XXXIV

CHARRAREMOS tóz d'a parabra.

Y si digo que charraremos
y si digo d'a parabra,
quiero dizir esautamén ixo,
cosa de credits, cosa d'ordens,
cosa de cuarenta añadas,
cosa, cosa d'ixo.
Creigo qu'aquí
bi-n'ha muits más de quefêrs
de que falar.

Yo bos aspero en Nogará
ta cuan aiméz charrar
d'a parabra.

XXXV

OS grans letráus d'astí y d'astá,
entre difizils tetulos de nombrar,
conoxedórs d'oclusibas, bilabiáls,
fricatibas y mesmo palatáls,
t'aconsellan siempre albandonar
a tuya fabla por fiera, proba y mal
sonante, señal de no guaire d'eleganzia.
Anque á tú isto no t'en ba
pegas á lo fillo si n'o fablar
no dize «ceder» sino reblar,
pus aimas siñor inteleutual
como érs y no un repatán.
Sin dembargo, con bergüefia n'as mans,
endrezas á l'adresa d'o mairal
as tuyas parabras de berdá
ta que sigan mesas en metal
á mayor gloria cultural.

XXXVI

*Qué polli resulta cuan as mans de l'ombre debantan
piramides, cuan costruyen canáls y entibos y plantan
chardíns ta los dioses.*

Predizións d'un Profeta

PREXINO que bel diya
as mans se fastiarán de tanta enrona.
Bardo y piedra, linia y plano,
cuan as nuestras mans
yeran artísticos artularios d'arquiteuto,
costruyiban polius templos, casas, chardíns.
Mas lugo benié un largo tiempo
de desolación y enronas, murallas,
limosnas, fosións y fisións,
almillas d'o benzeno,
grans soziedáz anonimas, ocuporon
o puesto d'as mans: ya puerkas.
Y d'a mesma traza,
o paisache iba crexendo en chiquét
dica cuasi olvidar qué ye un árbol,
cómo de transparén ye l'augua.
¿Tornarán as mans en conzierto
con a piedra, aqueras mans
dinas de debantar un chardín
dino de tóz os dioses?

XXXVII

DENDE una biella lucana beigo lo rio,
à tó lo mío pueblo silencioso d'augua;
y à lo pueblo y à l'augua copulando
con a muerte.

Yo beigo cómo as fresellas
d'ista lucana esfilan
filos de plata, cómo esiste un amplo
chilo de lupo, un fundo otiliu,
n'iste pueblo
que rechira la luz baxando
por os filos de plata
d'ista lucana
que ye más qu'una metafóra.

Posiblemén, denguna sirena
asperará la nuestra cayida,
pero ya ye tardi en tierras
de Sorgenom y emos d'arrullá-nos
en salto mortal enta lo maitín.

XXXVIII

SOLO qu'a luz,
 y de contino la cutia nafra d'a bida.
 Mas emos sobrebibíu
 ta deixá-bos una esclarexida
 lizió d'amor, un ninón trozé de tierra
 do podáz debantar as biellas parabras,
 aqueras que por no está-nos premitidas
 cuasi remanieron olbidadas.
 Amigos de l'orden: ¿Sólo que de paz
 bibe l'ombre?
 Yo bos digo que ye muito maldita la paz
 d'istos desiertos, que de cosa sirbe
 si ye coronada por encherbedidas alambradas
 d'artos, que cosa reflexa mayor
 dolor qu'o silencio pazífico
 de tó un pueblo.
 Impribablemén cayerá
 a trista paxina y res d'era
 se salbará de l'olbido.

XXXIX

CON ditáls de mártir
 soniamos biellas cruces d'augua.
 Sapes que por señaláu camín de güesos
 s'esbafa la bida, qu'o probe pié leyié
 dende antiguo la zertera adresa
 d'a muerte. Pero tú, gran ombre que yes,
 continas rechirando ixe bayo,
 ixe biello chardín que dizen mos estié
 prometíu; y t'abasta plegar à un diya
 n'o que beyes, astí amán,
 un fierizo puyal de brempas
 ta parar cuenta d'a reyalidá
 do te trobas:
 Rodeyáu d'una sinmida Zolle de ladróns
 que te piden perdón pus bien sapen
 que tu yes reyalmén o berdadero fillo
 d'a prostituyida tierra, aquer à qui
 li estié negáu dica lo quita penas
 d'a zaguera boluntá: beyé-se alexáu
 d'a sete de Nogará; eternamén entregáu
 à un tobismo oleaxe de trigazáls.
 Y tú,
 con biellos ditáls en cruz,
 suenias martirios d'augua.

XL

DE nuebo por a mía puerta
dondia un diya ziego.
Yo lo beigo alexá-se
d'a mía catella,
d'ista baziba parabra
que no li sabié dar
l'orixen d'a fuén,
l'ora d'o tuyo corazón
porque talmén polidamén
plebe en Nogará.
Alma: pasé un diya ziego
por a nuestra catella. Se tresbatié.
Tu y yo, tamién pasaremos
por largas ringleras d'azipreses,
y allora atro diya,
más ziego encara,
espuntará un riso de maldá.
Ya en sapes: ibanos preguntando
por a bida.

XLI

E beyiu altas, foscas murallas
do sólo parexeba aber-bi zierzo,
do una pura chisla d'oliba
cayeba engrasando lo silencio.

E beyiu altas, foscas murallas
arredol d'a mía tristisma patria,
encletada con más de siate claus
en una fuesa funda por España.

E beyiu altas, foscas murallas
dando chiros enta lo corazón,
crexendo en montesina soledá
en cambo ubierto sólo que t'o sol.

Sí, sin parar cuenta, à lo nuestro arredol
debantorón altas, foscas murallas.

XLII

*A reina d'a Nuey, Innana l'Alta, la Birxen Innana
alabo yo siempre... De nuey ye l'estrel caminán que
con o suyo fubor imple los ziels.*

Imno sumerio à Benus

CON candelérs de plata
plega la nuey. Por belas
de monosa luz y ziego
mareyo de parpagos, en larga
catafila, plegamos à la barca
d'o reposo, proa y chardín seguro
d'a bida. Con tristos remos,
à latigazos de medrana, l'impío
sol nos enfile en ta lo malecón
d'o chilo, puerto de Nogará.

Mientras, só goyoso,
porque ye bien zierito
qu'o templo d'a nuey
ha columnas d'augua
y os nuestros suenios
chazen emplús d'asperanza.

XLIII

POR afoscáus camíns d'aziprés
s'en ba la tardi. Feita xerata
por ditáls d'agüerro, a mortalla
d'o sol caye en flamas,
lienzuélo de sangre en suenio
de Sorgenom.

En perfeuto orden,
os pansíus labios d'o desierto
cantan n'a brispa
imperzeutibles áncelus de luz
de toba peña.

XLIV

ENTRE tablas de peña d'antigua ley
à l'oro combertida,
tú, buen mesache que yes,
no'n menestas de nueva dotrina
y de buen impláz adempribias o bien
de pocos qu'os esexétas ditan.
Olorando à zedros y astartés
te'n creyes muito más a Biblia;
piensas que ya labés o piéz
d'o zagüero esclau d'a tuya estrabilla
cuan una mica de pan li diés.
Goyoso, pleno d'enfuelgo, combidas à lo can
faldaire à rosigáus güesos, y en er,
probe, te se debuxa a cara trista
d'un ninón.

XLV

1

SAPEMOS d'una mar à lo lexos
por biellas dixendas,
delgadas umedáz de sal
que mos ne trayoron a notizia.

Dend'allora mos cal saper
qué ye una mar, en qué consiste,
si talmén puede aladrá-se,
si en reyalidá esiste tanta d'augua.

Pus n'a boz d'os profetas
d'iste país sólo ascuitamos
a canta sinfinita d'o desierto.

¡AH, cómo cariño
 atra tierra
 de buen rebellar,
 lexos d'iste aire
 de sequera!

De buen impláz
 deixarba la soledá
 d'istas simposibles primaberas
 ta í-me-ne ent'o mar,
 do dizen que bi-plegan barcos
 empius de simples
 y o zielo bendize os campos,
 do lo desierto
 ye sólo qu'o ricuerdo
 d'un probo país lexano
 que da las suyas mans
 à la muerte!

Allora, tó lo pueblo
 me señalarba dezindo-me:
 ¿Por qué albandonas
 o suenio d'os tuyos pays?
 ¿Talmén no bi-ye aquí
 a tuya casa?

XLVI

PARA CUENTA que bebes en cáliz
 d'oras, enforcadas unglas de dioses,
 chemas doradas ta lo gomecatizo
 con boca de sazerdote.
 Ascape replecarás
 l'amagata zeremonia imprible
 de l'ombre. D'un trago la tuya luenga
 tasta la sapia pansida
 d'a tuya frén.
 Cantando n'as narizes d'o mármor,
 sin de fuego danzas
 por o zagüero agüerro,
 con güellos de babueso y chalfego
 t'aturas à riberas d'a tardi.
 Ya, recullindo en suenio
 a carcallada de l'árbol,
 una fosquera eterna t'aculle.

XLVII

PAZIFICAMÉN, carraña educada,
baxamos enta la negra botiga
d'o benino olbido, mortallas
d'un pasáu azeto, calibos
d'una dolor ensangrentada
de parabras, de mans y trigos.

Mas perdiús por o poder,
enzenegáus por a gloria,
aquérs que nusatros triguemos
en libertá
como boz de Nogará,
uey ya no esfienden
à lo mío pueblo,
uey ya no esfienden
à lo mío pueblo.

XLVIII

1

DEIXAR que dentre a luz
y qu'o peso negro d'as brempas
pierda lo dominio d'a casa.
Ubramos enta par de l'aire
as finestras
à lo tierzopelo gromoso d'os fenérs,
sin tartir ascuitemos
cómo s'amortan de fambre
os biláns por as dembas.
Emos bibíu como cucos de luz
asomáus por una chiqueta fresella
à ista luz
que siempre mos tendié as mans
y que mos estié imposible d'estreitar
porqu'a dolor afogaba os nuestros güellos.
N'as pestañas fixas d'a nuey,
leyemos: «Gran sacrificio ye ta lo tabonero
sopiná-se enta lo sol».

Con parpagos d'anfibio
dentremos à bonico
por os camíns d'a luz.

DIMPUÉS de l'amor queda lo suenio.

Con sapia azeta n'o corazón
Nogará duerme por sieglos.

Dimpués d'o suenio s'ubre lo sol.

XLIX

OS míos piéz son dos zingliellos
que meten retillante a bida.
N'o bertíze lo nuestro chenéro,
atabáu de plazer
multiplica l'angunia imborrable
d'o nuestro número.
Más entalto sólo semos
espantallos d'a paz,
tristura en branca
enforcada en artificios
de бага.

L

À la fin d'o camín
trobarás un árbol:
terne sanedrín
d'o pié d'a tuya güellada.
Serbirás de tarquín
d'o samuco, d'o reposo
en flor de l'único chardín
que con Nogará chuga.
Entremistanto, à lo clin
d'a piedra t'apercazarás,
pus a zereña calz d'o chemeco
n'o desierto te clama.

LI

OS güellos zarras,
babueso d'a nuey de Nogará.
Ya beyiés pasar os emisaires:
os cuatro caballos
d'os que fabloron biellos profetas.
De silencio en silencio,
cruzáus en l'insomio d'o desierto,
buscamos cornetas con puntos de diana,
sentimos o galope eterno de l'albertenzia:
Guerra, postema, fambre y muerte,
cayerán sobr'os pueblos
que no aigan luitáu por a suya bida.

LII

DEBÁN d'istas biellas parabras
 abrán de callá-se tóz aquérs labios
 que se creyen dinos de ser ascuitáus.
 L'ora ye d'os probes, d'o chilo
 de turcaz armáu de sofrimiento
 que dentra pedindo la bida à esberrecos.
 Sin de diéns, sin de rancuello,
 cuasi sin d'aire,
 bos bi-ye fablando a boz dolencia,
 cuasi morediza, con propios fonemas
 d'amor. Dándo-bos o biello nombre
 qu'o pan teneba entre nusatros.
 N'as buestras mans tenéz o poder
 y a gloria; encara más:
 o grau pecáu de l'olbido.
 Deberéz à lo menos, alzar
 un respetuoso silencio
 cuan era fable.
 Podréz a lo más, prenzipiar
 un arco postúmo en ricuerdo
 d'o puesto do intenté bibir,
 à penar de tóz, a buestra luenga.

LIII

¿NO sientes estranios trucos
 dezaga d'as finestras?
 Ascuita, ye a boca ostil
 d'un biello dios que pasa.
 N'o robináu trucador d'a tierra
 s'ascuitan os fozíns lamineyos
 d'a suya luenga, te dicen que no
 bi-ha señal d'onor n'a nuestra casa.
 A suya luenga, tan postemosa
 com'una maitinada de fambre,
 rosiga la biella casa
 d'os nuestros pays.
 Ye escribiu: Qui no luite
 por o suyo nombre de barón,
 no merexerá qu'o fuét.

LIV

D'UN estranio animal
que domina la selba
ye la boira,
o suyo rancuello oculto.

Sobr'os balbos ibiernos
de Nogará
cayen como único maná,
os diéns podriús
d'unas parabras negras.

LV

FEITA polbo,
chitando escumas de piedra
por os aires, a tierra
desenrona la zaguera parabra,
reculle dolencos maitíns
n'o cabo inseguro d'a nuey.
Tó por fer, naxendo
dende secretos fuegos d'augua,
o pueblo escaliba calibos de sol
n'o triballo y n'a libertá.
Con zeño de farruca umildá,
baxo una asperanza común, preguntemos
si en berdá Nogará n'abrá de maitín.

Con serena traza d'ombres,
asperemos alticamáus,
a finitiba resolución de l'alba.

LVI

N'A sagrada biblia
d'os míos muertos,
en l'apocrífa escretura
d'os míos bersos
y apocalisis de Chuan,
n'as paxinas en duelo
de l'Istoria gran,
n'o tiesto sin de fiemo
d'a mía paz,
n'o trucador sin número
que chila inseguridá,
n'o plato buedo
y sin dengún proyeuto,
n'o señal d'alarma
d'as fabricas
y n'as liquidazións
por derribo,
n'os saldos de chinero
rebaxas fin de temporada,
n'a pocha más emplita
tu sonando à furrufalla,
aentro d'o puesto
d'a mía alma más quiesto:
Siempre trobo a tuya presenzia,
Nogará.

LVII

1

GRATADAS

por mans de limosnas
as colunas d'o templo
ya no enduran
a probura.
Tornada
en corral de picanterras,
en leprosería d'a fambre,
en ospizio d'a muerte,
l'alma de Nogará
cayé en brazos
de fierizos sazerdotes.
Metieron
un nuebo dios,
claboron sobre
as nuestras capezas
iconos d'o mortal
menos umano,
mos fazioron cantar
achinolláus
y en tiñeblas
l'imno d'un sol

que no yera lo de nusatros;
cayemos en l'idolatriya
d'a sangre,
y uey rechiramos o perdón
n'a conzenzia.

2

À la mosquera d'o gran árbol
d'a sete, foricamos radízes,
razóns foscas d'una clara
traizión que ya pasé: o silencio
crompáu por cuarenta malos
dinérs de sangre. Sin replecar
cosa, aluframós as nuestras mans
sólo qu'emporcadas por o ricuerdo.
Blancas de tó crimen, en funda
alebosía de perdón, leban
dismesa l'ixuta albertenzia
d'o truco, se dizen capaces
d'arrullar as mil primeras peñas
contra os eternos mesías
que biengan t'achinollar a bida
y no a muerte.

LVIII

OS labios d'o sol laminan as brempas.
Entr'os diéns queráus d'a tierra
s'aduermen ixutas parabras de cartón.
À solas con a medrana,
as mans de l'esmo
mos ubren dulzosas estancias de ricuerdos,
chiran a cara, d'un silencio,
à la ziega carcallada muta
d'os biellos oradors d'o templo.

Por siempre en l'aspiranza,
os güellos beyen cayer o negro plumache
de tanto paxáro crisostómo:
l'ora ye d'un estranio agüerro
n'o que cayoron n'a disgrazia.

Allora, en clarismos mirallos
s'eszifra lo difizil camín
d'o consello: Eslixa l'Ombre
estar sierbo d'o suyo pueblo
antis qu'alministrar lo suyo nombre.

LIX

BISTES polida túnica
 y cliente cutio
 yes d'as tiermas;
 mas a tuya boca
 está emporcada
 d'imbidia
 y ye biella y sanguinosa.
 En o Senáu
 tóz te conoxen
 por a tuya fachendosa fulla
 y a falaguera
 con que deseyas o Consuláu.
 Si bel diya,
 d'o dibino Zésar
 consigues a maxistratura,
 Roma estará en periclo
 y denguna espalda
 estará à salbo,
 pus sapemos que ni os díoses
 ni os Idus
 podrán aturá-te.

LX

A probura d'un pueblo
 adorna os muros d'os templos.
 Cuantos más templos beigas,
 fillo de yo,
 más miserable será ixe pueblo.
 No deixes que t'enluzernen
 as bofas riquezas d'as imáxens
 ni la elegante y umildosa
 parabra d'os sazerdotes.
 À dengún país lo güelles
 por a casa d'o suyo dios;
 à dengún ombre lo chuzgues
 si no has dentráu
 encara n'a suya alma.

LXI

1

UN sol d'agüerro
chuñe
o cabelo encaragoláu
d'as ugas.
Por as mans corre
o perfume de murriosos
güellos d'o bino,
nana d'a tristura.
En as tardis,
ombre y sol
—cayíus n'o suenio—
onran l'espitalidá
de Dionisios.

2

QU'UNA gran dolor
t'esclafe a fonsera.

Plegué l'agüerro
y Baco aspera en brasas
con a cratéra bueda.

LXII

POR altas zinglas,
os sarrios minchan
a berda tasca
qu'alzé a niéu.
Yo, tú, er: tóz,
chunto à lo fuego
d'a planura u bal
reberdexemos os ricuerdos
que no podié enronar
l'olbido.

Uns y atos, bibos,
sólo asperamos
qu'as Oras retalinien
con Atrópos,
a que talla o filo,
a más temida d'as Parcas.

LXIII

CUAN Sorgenom
clama à lo Suenio,
Morfeo, l'Eraldo,
aparixe
con túnica de plata.
Amonico,
con os suyos labios
apaga as luzes
y entre as suyas alas
s'acubillan
os esmos
ta que, n'o riposo
d'a No-Cosa
puedan adormir as Oras.

LXIV

COMO lo fumo
que reberdexe
as casas en ibierno,
u como l'arpa
que Diana texe n'as selbas;

u sólo como lo fuego
qu'amonico s'esmorteze.

LXV

ISTE pueblo que astí beyes, oh forano,
tan empliú de probura y tan esclabo,
plegué á estar pueblo de chustas leis,
pueblo d'ombres antis que de reis.
No has de pensar nunca, pues,
qu'eternamén estié como uey ye.
Y ricuerda cuan plegues á lo tuyo país,
tan rico, prospero y feliz,
o cutio albandono d'a sangre
en que caye un pueblo si fa miserable
a suya boz, o suyo triballo, l'esdebenidor.
No plegue enta tu a bueda compasión
enta la mía patria. Siga la lizión
qu'aprendas atra ta siempre:
la que t'amostré o mio pueblo: S'amorta
en esprito, o país que s'escola
de radízes, o que no triballa chuniu
por a suya razón de bibir y lo bibíu.

LXVI

SI o zierzo
s'encarraña,
os suyos bucles azotan
sin desgana
a probidá de Nogará.

Allora,
con simbolos de poder,
dioses olímpicos
plegan enta lo Moncayo,
se gronxéan y s'arriguen
d'a rebesada
d'o fillo de Tifón.

Y plora, solo y sólo,
Demeter.

LXVII

BAXO lo cobertor d'o zielo
te bi-yes adormindo.
Mientras o semiso
cuenta as güellas d'a cabaña,
tu, en suenios,
cuentas o número
inabastable d'estrels.

Esiste Dios?, te'n dizes.

LXVIII

OH, Dios, tu que diz qu'esistes
y qu'estás entre tóz nusatros,
que ni brenga pueden as armas nuclejárs
contra tu
pus tiéns tó un exerzito d'anchels
que te protexen con un cobertor radioautibo,
que t'estié dada la proba misión
de creyar à l'ombre
ta qui creyés un chiquét globo
en la sinmida d'o Cosmos
emplindo-ne de tierra y augua,
tu que dizen yes Amor y Chustizia
y puedes xalapar
a más zereña almilla;
à tu, de qui tanto se charra
y qu'en nombre de tu
debantoron os más emplius fosáls
glorificando-te dimpués
n'os suyos templos:
qu'a mía rogaria plegue à tu
ta que deixes que podemos creyer
en tu
no por as suyas parabras
sino por os tuyos feitos. Amén

LXIX

FARTO de sol,
o biello caballo de Nogará
aspera beber augua
à la fin d'a chornada.
L'ombre que lo monta
luze espuelas d'oro,
se fa clamar prinzipe
quiesto e inmortal,
soberano d'o pan.
Baxo a suya farruca güellada
una catafila d'escribas
contabiliza o grano,
bino y zeite,
qu'o pueblo entrega
ta er y o suyo palazio
en cayendo la tardi.
Adormexíus,
dengún gosará
prenzipiar a conchura,
unque sapemos
que ni una mica d'alfalz
merexe ixe caballo
y ni una chisla de piedá
iste pueblo.

LXX

DO la niéu
han d'estar as tuyas mans
sonrisando:
n'o blanco cremazo
de l'ibierno.
Encherbeditas as parabras
d'o rancuello
que te'n da lo frío,
mas calién o bafo
que con os tuyos labios
se ferá boira.

LXXI

A tuya boca ya no ha
parabras ta iste pueblo;
ya naide te creye.

Tu, que teniés
o poder y a gloria,
uey has d'asperar
o perdón más azeto:
o de l'olbido.

Fabla y dí-nos:
de qué te sirbié
allora la bida?

LXXII

À penar d'a sudor
 nunca rechires
 a brempa
 baxo una sandalia.
 Ricuerda que
 dica la brempa
 mesma
 prefriere morir
 en luz
 antis qu'estar
 chafada.

LXXIII

YA en queda menos de luz
 y un martirio de sols
 chila l'amanexida
 de l'ibierno.
 ¡Ah, cómo buscarás
 bazibamén o zagüero
 carrazo d'a fiesta,
 o pan azímo de Nogará!
 Agora, cuan más alta
 mos se faiga la soledá
 d'o grano,
 puyaremos banderas
 d'albandono
 y por pistas de suenios
 fuyiréz de Sorgenom,
 esmo d'os chustos.
 Pasarán diyas, meses,
 talmén añadas de trafulca
 t'o nuestro pueblo,
 pero plegará o diya
 d'o goyo
 y con una más clara luz
 deziremos:

«À la fin, sobrebibiemos
à la zereña preba d'o desierto.
Encara os nuestros brazos
podrán trobar a grandaria d'o grano».

LXXIV

CON alto esbolaziar,
ditáls de fumo
mos señalan as alas de l'aire.
Ñiñor d'os camíns:
inozentemén buscas
emitir o suyo rapédo esbolaziar:
ye más difízil o camín
d'a tierra.
No t'alticames, sin dembargo.
Sobre lentismo carruache d'oras
tu, mercanzía de polbo,
con seguranza conquistarás
l'eterno abiso d'a nuey.
Bendrán à por tu
acobaltáus arqueros d'o suenio zaguero
y esbolaziarás como beire de niéu
ent'o cutio palazio prometíu.
Podrás beyer, allora,
cómo as alas de l'aire
han plumas de tierra.

LXXV

1

PLORAS,
y ya no plebe, corazón.

Cata
qué tristo l'aladro
y qué catén a sudor;
à requiem están tocando
as dim-dom de l'ababol.

Güella
os fillos con a muerte
y o campo con l'ardor;
as mays que no pueden
ni embastar una oración.

Cata
que ploras,
y que ya no plebe, corazón.

2

PLEBE,
y ya no ploras corazón.

Cata
qué políu o bardo
y qué orgüellosa a flor:
olora o trigo ruxiando
o pan de consagrazión.

Güella
os fillos con a bida
y os chitos con a berdor;
a may indo ta misa
con os güellos en l'esdebenidor.

Cata
que plebe,
y que ya no ploras, corazón.

LXXVI

N'A paz d'a carraña,
à lo son sin reblar d'o sol,
a boz d'os profetas s'apaga
baxo l'ixuto tambor de Sorgenom.

Com'un Paso d'a Muerte
esfilan con a suya pasión;
traye coronas de fuego a tardi
ta tonsurar à la flor.

Cada cantal d'a glera
ye una estazón de dolor;
un biacruzis d'estrelas
continará l'orazón.

Baxo lo sol de Sorgenom
¿quí recullirá l'orazón?

LXXVII

UN orache
baxo lo cuallo
se sotoba
a selba
y a planura
s'entristura,

y parixen puyar
os cantáls
enta o zielo
y acarrazá-se
arredol de Tor,
o dios d'o Norte.

Lugo cayerán
à muerte
esmortezendo
a luz aladrada
d'os campos,
y a bandera
debandada de l'agüerro
rendirá onórs
à la boira

cuan, à la fin,
 de nuebo,
 os cantáls
 troben
 o suyo único puesto
 de descanso.

ENDIZE

	<i>Paxina</i>
I. CHARDÍN D'AUSENZIAS	9
II. ¿QUÉ estatua	12
III. CON os pasos dende lo ponién	13
IV. ESTÁ-TE aprebeniu, Nogará	14
V. CON esclarexidas parabras de carraña	15
VI. MUTAS xeratas alumbran	16
VII. ISTAS casas ubren os suyos labios	17
VIII. PERO nunca s'olbidaará	18
IX. À muerta luz	19
X. QUE naide ricuerde lo suyo nombre	20
XI. CHIRMÁNS, ye l'ora de dizir	21
XII. COMO si d'un trueno	22
XIII. AS oliberas catoron	23
XIV. PARIXE que uey bi'n ha de paz	24
XV. ESBALZADAS torres	25
XVI. COSA de dolor ni de chemecos	26
XVII. À plena luz d'o diya	27
XVIII. A mesacha alza	30
XIX. N'UN largo corredor	31
XX. ENCHERBEDÍUS güellamos a gran carpa	32
XXI. GÜELLA lo cambo, lo sol que baxa	33
XXII. TE deixas beyer de tardi en tardi	34
XXIII. ATURÁ-BOS en Sorgenom	35
XXIV. OS biellos	36
XXV. CON furor de guerrero	37

XXVI.	IGUÁZEL texe	38
XXVII.	SI demandas un mallo	39
XXVIII.	A canta mos leba	40
XXIX.	TANADA por a sangre y l'imbidia	41
XXX.	DE pie, benziu a la sangonera	42
XXXI.	CON trazas d'antiguo, noble	43
XXXII.	ENTUTADA con a dolor à solas	44
XXXIII.	CAYÍUS n'a sete eterna	45
XXXIV.	CHARRAREMOS tòz d'a parabra	46
XXXV.	OS grans letráus d'asti y d'astá	47
XXXVI.	PREXINO que bel diya	48
XXXVII.	DENDE una biella lucana beigo lo río	49
XXXVIII.	SOLO qu'a luz	50
XXXIX.	CON ditáls de mártir	51
XL.	DE nuebo por a mía puerta	52
XLI.	E beyiu altas, foscas murallas	53
XLII.	CON candelérs de plata	54
XLIII.	POR afoscáus camíns d'aziprés	55
XLIV.	ENTRE tablas de piedra d'antigua ley	56
XLV.	1. SAPEMOS d'una mar à lo lexos	57
	2. ¡AH, cómo cariño	58
XLVI.	PARA CUENTA que bebes en cáliz	59
XLVII.	PAZIFICAMÉN, carraña educada	60
XLVIII.	1. DEIXAR que dentre a luz	61
	2. DIMPUÉS de l'amor queda lo suenio	62
XLIX.	OS míos piéz son dos zingliellos	63
L.	À la fin d'o camín	64
LI.	OS güellos zarras	65
LII.	DEBÁN d'istas biellas parabras	66

LIII.	¿NO sientes estranios trucos	67
LIV.	D'UN estranio animal	68
LV.	FEITA polbo	69
LVI.	N'A sagrada biblia	70
LVII.	1. GRATADAS	71
	2. À la mosquera d'o gran árbol	72
LVIII.	OS labios d'o sol laminan as brempas	73
LIX.	BISTES polida tunica	74
LX.	A probura d'un pueblo	75
LXI.	1. UN sol d'agüerro	76
	2. QU'UNA gran dolor	77
LXII.	POR altas zinglas	78
LXIII.	CUAN Sorgenom	79
LXIV.	COMO lo fumo	80
LXV.	ISTE pueblo que asti beyes	81
LXVI.	SI o zierzo	82
LXVII.	BAXO lo cobertor d'o zielo	83
LXVIII.	OH, Dios, tu que diz qu'esistes	81
LXIX.	FARTO de sol	85
LXX.	DO la niéu	86
LXXI.	A tuya boca ya no ha	87
LXXII.	À penar d'a sudor	88
LXXIII.	YA en queda menos de luz	89
LXXIV.	CON alto esbolaziar	91
LXXV.	1. PLORAS	92
	2. PLEBE	93
LXXVI.	N'A paz d'a carraña	94
LXXVII.	UN orache	95

Eduardo VICENTE DE VERA naxié en Brea d'Aragón en 1952. Ha contribuyíu à la literatura en aragonés con libros de poesía («Garba y augua», Zaragoza 1976, 2.^a ed. 1977, 3.^a ed. 1979) y de narración («Do s'amorta l'alba», Zaragoza 1977). Ye miembro d'o Consello d'a Fabla Aragonesa.

Chardín d'ausenzias, libro en 77 cantas u salmos, podeba pasar por uno d'os libros d'una apocrífa «Biblia de Nogarà». Con un estilo bíblico, chugando con simbolismos y alegorías, Eduardo VICENTE DE VERA chemeca por tóz os mals y disgrazias d'a tierra nuestra, enriste contra os suyos tantes y señala furo, con carraña, os pecáus y os pecadórs.

Pero tamién, con ixa seguranza carauterística d'os biellos profetas, nos fabla d'os tiempos goyosos, chustos y nuestros que plegarán. Parolas ampradas d'os biellos dioses li sirben d'amparo en muitos casos.

Os muitos cultismos y neoloxismos, chunto à os símbólos y a embrancada sintasis, fan un poqué difizil a letura d'o libro. Anque en ixa dificultá ye chustamén gran parti d'a suya balura literaria y d'a suya polideza.